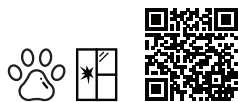


# U-PROX PIR Combi

www.u-prox.systems support@u-prox.systems www.u-prox.systems/doc\_pircombi



## EN WIRELESS PET IMMUNE MOTION AND BREAKGLASS DETECTOR

Is a part of the U-PROX security alarm system

User manual

Manufacturer: LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION  
Mykoly Hrinchenka str. 2/1, 03038, Kyiv, Ukraine

## ES DETECTOR INALÁMBRICO DE MOVIMIENTO Y ROTURA DE CRISTAL CON INMUNIDAD PARA MASCOTAS

Es parte del sistema de alarma de seguridad U-PROX.

Manual de usuario

Fabricante: LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION  
Calle Mykoly Hrinchenka, 2/1, 03038, Kiev, Ucrania

## FR DÉTECTEUR DE MOUVEMENT ET DE BRIS DE VITRE SANS FIL AVEC IMMUNITÉ AUX ANIMAUX

Fait partie du système d'alarme de sécurité U-PROX

Manuel utilisateur

Fabricant: LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION  
Rue Mykoly Hrinchenko, 2/1, 03038, Kyiv, Ukraine

## PT DETECTOR DE MOVIMENTO E DE QUEBRA DE VIDROS VIA RÁDIO E ANTI-MASCOTES

Faz parte do sistema de alarme de segurança U-PROX

Manual do usuário

Fabricante: LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION  
Rua Mykoly Hrinchenka, 2/1, 03038, Kiev, Ucrânia

## UA БЕЗДРОТОВИЙ СПОВІЩУВАЧ РУХУ І РОЗБИТТЯ СКЛА, НЕЧУТЛИВИЙ ДО ТВАРИН

Частина охоронної системи U-PROX

Посібник користувача

Виробник: ТОВ "Інтегрейтед Текнікал Віжн Лтд"  
03038, Україна, м. Київ, вул. Миколи Грінченка, 2/1

## GR ΑΣΥΡΜΑΤΟΣ ΑΝΙΧΝΕΥΤΗΣ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ ΖΩΩΝ ΚΑΙ ΘΡΑΥΣΗΣ ΓΥΑΛΙΟΥ

Αποτελεί μέρος του συστήματος συναγερμού U-PROX

Εγχειρίδιο χρήστη

Κατασκευαστής: LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION  
Οδός Mykoly Hrinchenka, 2/1, 03038, Κίεβο, Ουκρανία



# RoHS



EN LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION declares, that the U-PROX PIR Combi complies with the Radio Equipment Directive 2014/53/EU and with the Directive 2011/65/EU (RoHS). The original Declaration of Conformity is available on the website [www.security.u-prox.systems](http://www.security.u-prox.systems) in the Certificates section.

ES LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION declara que el U-PROX PIR Combi cumple con la Directiva de Equipos de Radio 2014/53/UE y con la Directiva 2011/65/UE (RoHS). La Declaración de Conformidad original está disponible en el sitio web [www.security.u-prox.systems](http://www.security.u-prox.systems) en la sección de Certificados.

FR LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION déclare que le U-PROX PIR Combi est conforme à la Directive sur les équipements radioélectriques 2014/53/UE et à la Directive 2011/65/UE (RoHS). La Déclaration de Conformité originale est disponible sur le site web [www.security.u-prox.systems](http://www.security.u-prox.systems) dans la section Certificates.

PT A LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION declara que o U-PROX PIR Combi está em conformidade com a Diretiva de Equipamentos de Rádio 2014/53/UE e com a Diretiva 2011/65/UE (RoHS). A Declaração de Conformidade original está disponível no site [www.security.u-prox.systems](http://www.security.u-prox.systems) na seção Certificados.

UA ТОВ "Інтегрейтед Текнікал Віжн Лтд" заявляє, що U-PROX PIR Combi відповідає Директиві про радіобуднання 2014/53/ЄУ та Директиві 2011/65/ЄУ (RoHS). Оригінал Декларації відповідності доступний на веб-сайті [www.security.u-prox.systems](http://www.security.u-prox.systems) у розділі Сертифікати.

GR Η LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION δηλώνει ότι το U-PROX PIR Combi συμμορφώνεται με την Οδηγία Ραδιοεξοπλισμού 2014/53/ΕΥ και με την Οδηγία 2011/65/ΕΥ (RoHS). Η πρωτότυπη Δήλωση Συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στον ιστότοπο [www.security.u-prox.systems](http://www.security.u-prox.systems) στην ενότητα Πιστοποιητικά.

EN U-PROX PIR Combi - is a combined wireless motion detector and acoustic breakglass sensor. The device is equipped with a PIR-sensor and microphone and is designed for the security of any indoor residential or industrial premises. When the thermal balance of the environment changes or there is the sound of breaking glass, the device sends an alarm notification to the U-PROX control panel. For indoor use only.

The device is connected to the control panel and is configured with the U-PROX Installer mobile application.



Functional parts of the device (see picture)

1. Device case
2. Microphone hole
3. Light indicator of the operation modes
4. Fresnel lens
5. Bracket for mounting
6. Tamper switch
7. Back of the device
8. On/Off switch/button

TECHNICAL SPECIFICATIONS	
	Motion detector
Maximum working distance	12 m
Detection angle	88°
PIR target detection speed	0.3 to 3 m/s
Optical noise immunity	> 6500 Lux
Pet immunity	weight up to 20 kg
	Break glass detector
Maximum distance	8 m
Detection angle	120°
Types of glass	Ordinary, patterned, tempered, laminated, reinforced, protected by polymer film of classes A1, A2, A3, double-glazed windows 4x16x4.
Glass thickness	2 mm to 8 mm
Glass dimension	0.5 m x 0.5 m to 3.0 m x 3.0 m
Power	3V, CR123A lithium battery included
Service life of battery	up to 5 years
Radio frequency	ISM-band wireless interface with several channels ITU region 1: 868.0 to 868.6 MHz, (EU, UA) 869.0 to 869.4 (MA), bandwidth 100kHz, 20 mW max., up to 4800m (in line of sight); ITU region 3 (AU): 916.5 to 917 MHz, bandwidth 100kHz, 20 mW max., up to 4800m (in line of sight).
Communication	Secure two way communication, sabotage detection, key - 256 bits
Operating temperature range	-10°C to +55°C
Permissible humidity	up to 75%
Environmental class	II (according to EN 50131-1)
Security grade	2
Dimensions & weight with a wall bracket	90 x 60 x 34.35 mm & 150 grams 90 x 60 x 41.6 mm
with an angle bracket	90 x 60 x 48.84 mm
Case colour	white, black

### COMPLETE SET

1. U-PROX PIR Combi; 2. CR123A battery (pre-installed);
3. Wall bracket; 4. Angle bracket; 5. Mounting kit; 6. Quick start guide

CAUTION. RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE USED BATTERIES ACCORDING TO THE NATIONAL REGULATIONS

### WARRANTY

Warranty for U-PROX devices (except batteries) is valid for two years after the purchase date. If the device operates incorrectly, please contact support@u-prox.systems at first, maybe it can be solved remotely.

ES U-PROX PIR Combi - es un detector de movimiento inalámbrico combinado y un sensor acústico de rotura de cristales. El dispositivo está equipado con un sensor PIR y un micrófono y está diseñado para la seguridad de cualquier local residencial o industrial en interiores. Cuando cambia el equilibrio térmico del entorno o se oye el sonido de cristales rotos, el dispositivo envía una noti f cación de alarma al panel de control U-PROX. Sólo para uso en interiores.

El dispositivo está conectado al panel de control y está configurado con la aplicación móvil U-PROX Installer.



Partes funcionales del dispositivo (ver imagen)

1. Caja del dispositivo
2. Orificio para micrófono
3. Indicador luminoso de los modos de funcionamiento.
4. Lente de Fresnel
5. Soporte para montaje
6. Interruptor de sabotaje
7. Parte posterior del dispositivo
8. Interruptor/botón de encendido/apagado

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

	Detector de movimiento
Distancia máxima de trabajo	12 m
Ángulo de detección	88°
Velocidad de detección de objetivos PIR	0.3 a 3 m/s
Inmunidad al ruido óptico	> 6500 Lux
Inmunidad a mascotas	Peso de hasta 20 kg
	Detector de rotura de cristales
Distancia máxima de trabajo	8 m
Ángulo de detección	120°
Tipos de Cristales	ordinario, estampado, templado, laminado, reforzado, protegido por película de polímero de las clases A1, A2, A3, ventana de doble acristalamiento 4x16x4
Espesor del Cristal	2 mm a 8 mm
Dimensión del vidrio	0,5 mx 0,5 ma 3,0 m x 3,0 m
Energía	3V, batería de litio CR123A incluida
Vida útil de la batería	hasta 5 años
Radiofrecuencia	Interfaz inalámbrica de banda ISM con varios canales Región 1 de la UIT: 868,0 a 868,6 MHz (UE, UA), 869,0 a 869,4 (MA), ancho de banda 100 kHz, 20 mW máx., hasta 4800 m (en línea de visión); Región 3 de la UIT (AU): 916,5 a 917 MHz, bandwidth 100kHz, 20 mW max., up to 4800m (in line of sight).
Comunicación	comunicación bidireccional segura, detección de sabotaje, clave - 256 bits
Rango de temperatura de funcionamiento	-10 °C a +55 °C
Humedad permisible	hasta 75%
Clase ambiental	II (según EN 50131-1)
Grado de seguridad	2
Dimensiones y peso con un soporte de pared	90 x 60 x 34.35 mm y 150 gr 90 x 60 x 41.6 mm
con un corchete angular	90 x 60 x 48.84 mm
Color de la caja	blanco, negro

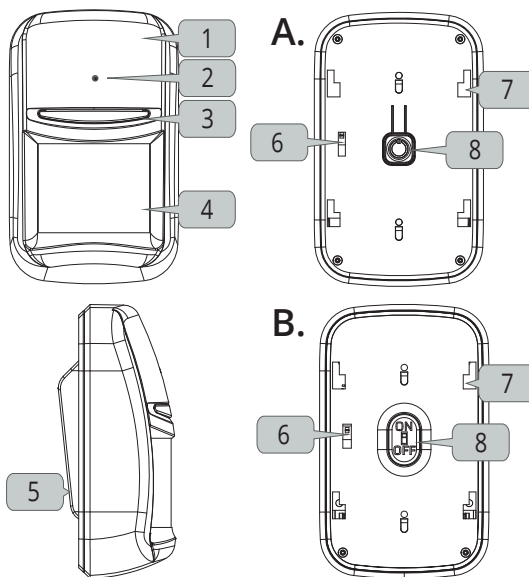
### JUEGO COMPLETO

1. U-PROX PIR Combi; 2. Batería CR123A (preinstalada);
3. Soporte de pared; 4. Soporte en ángulo; 5. Kit de montaje;
6. Guía de inicio rápido

PRECAUCIÓN. RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE REEMPLAZA POR UNA INCORRECTA ESCRIBE. DESECE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON LAS REGLAMENTACIONES NACIONALES

### GARANTÍA

La garantía para los dispositivos U-PROX (excepto las baterías) es válida por dos años después de la fecha de compra. Si el dispositivo funciona incorrectamente, póngase en contacto con support@u-prox.systems al principio, tal vez se pueda resolver de forma remota.



**U-PROX PIR Combi** - est un détecteur de mouvement sans fil combiné et un capteur acoustique de bris de verre. L'appareil est équipé d'un capteur PIR et d'un microphone et est conçu pour la sécurité de tout local résidentiel ou industriel intérieur.

Lorsque l'équilibre thermique de l'environnement change ou qu'il y a un bruit de verre brisé, l'appareil envoie une notification d'alarme à la centrale U-PROX. Pour une utilisation en intérieur uniquement.

L'appareil est connecté au panneau de commande et est configuré avec l'application mobile U-PROX Installer.



#### Parties fonctionnelles de l'appareil (voir photo)

1. Boîtier de l'appareil
2. Trou de microphone
3. Indicateur lumineux des modes de fonctionnement
4. Lentille de Fresnel
5. Support de montage
6. Interrupteur d'autoprotection
7. Arrière de l'appareil
8. Interrupteur/bouton marche/arrêt

#### SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

	Détecteur de mouvement
Distance de travail maximale	12 m
Angle de détection	88°
Vitesse de détection de cible PIR	0.3 à 3 m/s
Immunité au bruit optique	> 6500 Lux
Immunité aux animaux de compagnie	pooids jusqu'à 20 kg

	Détecteur de bris de vitre
Distance maximale	8 m
Angle de détection	120°

**Types de verre** ordinaire, à motifs, trempé, feuilleté, renforcé, protégé par un film polymère de classes A1,A2,A3, fenêtre à double vitrage 4x16x4

Épaisseur du verre	2 mm à 8 mm
Dimensions du verre	0,5 m x 0,5 m à 3,0 m x 3,0 m
Alimentation	3 V, pile au lithium CR123A incluse
Durée de vie de la batterie	jusqu'à 5 ans

Fréquence radio	Interface sans fil à bande ISM avec plusieurs canaux Région UIT 1: 868,0 à 868,6 MHz (UE, UA), 869.0 à 869.4 (MA), bande passante 100kHz, 20 mW max., jusqu'à 4800m (en ligne de mire); UIT région 3 (AU): 916,5 à 917 MHz, bande passante 100kHz, 20 mW max., jusqu'à 4800m (en ligne de mire).
-----------------	--

Communication	communication bidirectionnelle sécurisée, détection de sabotage, clé - 256 bits
---------------	---

Plage de température de fonctionnement	-10°C à +55°C
--	---------------

Humidité admissible	jusqu'à 75%
---------------------	-------------

Classe environnementale	II (en conformité avec EN 50131-1)
-------------------------	------------------------------------

Niveau de sécurité	2
--------------------	---

Dimensions et poids avec un support mural avec une équerre	90 x 60 x 34.35 mm et 150 grammes 90 x 60 x 41.6 mm 90 x 60 x 48.84 mm
--	--

Couleur du boîtier	Blanc, noir
--------------------	-------------

#### ENSEMBLE COMPLET

1. U-PROX PIR Combi; 2. Pile CR123A (pré-installée); 3. Support mural; 4. Équerre de support; 5. Kit de montage; 6. Guide de démarrage rapide

**ATTENTION. RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UN TYPE INCORRECT. ÉLIMINER LES BATTERIES USAGÉES SELON LA RÉGLEMENTATION NATIONALE**

#### GARANTIE

La garantie des appareils U-PROX (à l'exception des batteries) est valable deux ans après la date d'achat. Si l'appareil fonctionne mal, veuillez d'abord contacter support@u-prox.systems, cela peut peut-être être résolu à distance

**U-PROX PIR Combi** - é um detector de movimento via rádio combinado com um sensor acústico para quebra de vidro. O dispositivo está equipado com um sensor PIR e microfone e foi projetado para a segurança de qualquer instalação interna, residencial ou industrial. Quando o equilíbrio térmico do ambiente muda ou há som de vidro partido, o dispositivo envia uma notificação de alarme ao painel de controle U-PROX. Apenas para uso interno.

O dispositivo está conectado ao painel de controle e é configurado com o aplicativo móvel U-PROX Installer.



#### Partes funcionais do dispositivo (ver imagem)

1. Carcaça do dispositivo
2. Orifício do microfone
3. Indicador luminoso dos modos de operação
4. Lente de Fresnel
5. Suporte para montagem
6. Interruptor de sabotagem
7. Parte traseira do dispositivo
8. Interruptor/botão ligar/desligar

#### ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

	Detector de movimento
Distância máxima de trabalho	12 m
Ângulo de detecção	88°
Velocidade de detecção do alvo PIR	0,3 a 3 m / s
Imunidade a ruído óptico	> 6500 Lux
Imunidade a animais de estimação	peso até 20 kg

	Detector de quebra de vidro
Distância máxima	8 m
Ângulo de detecção	120°

**Tipos de vidro** Comum, estampado, temperado, laminado, reforçado, protegido por filme polimérico das classes A1, A2, A3, janela com vidro duplo 4x16x4

Espessura do vidro	2 mm a 8 mm
Dimensão do vidro	0,5 m x 0,5 m a 3,0 m x 3,0 m
Alimentação	3V, bateria de lítio CR123A incluída
Vida útil da bateria	até 5 anos

Frequência de rádio	Interface rádio de banda ISM com vários canais Região 1 da ITU: 868,0 a 868,6 MHz (EU, UA), 869.0 a 869.4 (MA) largura de banda 100kHz, 20 mW máx., até 4800m (em linha de visão); Região 3 do ITU (AU): 916,5 a 917 MHz, largura de banda 100kHz, 20 mW máx., até 4800m (em linha de visão).
---------------------	---

Comunicação	comunicação segura nos dois sentidos, detecção de sabotagem, chave - 256 bits
-------------	---

Faixa de temperatura de operação	-10 ° C a + 55 ° C
----------------------------------	--------------------

Humidade admissível	até 75%
---------------------	---------

Classe ambiental	II (com EN 50131-1)
------------------	---------------------

Grau de segurança	2
-------------------	---

Dimensões e peso com um suporte de parede com um suporte angular	90 x 60 x 34.35 mm e 150 gramas 90 x 60 x 41.6 mm 90 x 60 x 48.84 mm
--	--

Cor da carcaça	branco, preto
----------------	---------------

#### CONJUNTO COMPLETO

1. U-PROX PIR Combi; 2. Bateria CR123A (pré-instalada); 3. Suporte de parede; 4. Suporte angular; 5. Kit de montagem; 6. Guia de início rápido

**CUIDADO. RISCO DE EXPLOSAO SE A BATERIA FOR SUBSTITUIDA POR UM MODELO INCORRETO. DESCARTE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM OS REGULAMENTOS NACIONAIS**

#### GARANTIA

A garantia para dispositivos U-PROX (exceto baterias) é válida por dois anos após a data de compra. Se o dispositivo não funcionar corretamente, entre em contato com support@u-prox.systems primeiro, talvez isso possa ser resolvido remotamente.

**U-PROX PIR Combi** - комбінований цифровий пасивний інфрачервоний і акустичний радіоканальний сповіщувач, обладнаний PIR-сенсором і мікрофоном, призначений для охорони закритих житлових та виробничих приміщень. На підставі зміни теплового балансу середовища або звуку розбиття скла подає сигнал про вторгнення та приміщення до центру охоронної сигналізації U-PROX. Монтується всередині приміщення.

Пристрій підключається до центру охорони і налаштовується за допомогою мобільного додатка U-PROX Installer.

#### Функциональні елементи пристрою (див. мал.)

1. Корпус сповіщувача
2. Отвір мікрофона
3. Світловий індикатор режимів роботи
4. Лінза PIR-елементу
5. Кронштейн для кріплення сповіщувача
6. Тампер-контакт
7. Задня кришка корпусу
8. Перемикач/кнопка ввімкнення/вимкнення

ХАРАКТЕРИСТИКИ	Сповіщувач руху
----------------	-----------------

Відстань спрацювання	12 м
Кут огляду	88°
Швидкість цілі	0.3 ... 3 м/с
Оптична заводо захищеність	не менше 6500 Люкс

Нечутливість до тварин	рух тварин масою до 20 кг
------------------------	---------------------------

	Сповіщувач розбиття скла
Відстань спрацювання	8 м
Кут огляду	120°

**Види скла** Звичайне, візерункове, загартоване, ламіноване, армоване, захищене полімерною плівкою класів A1,A2,A3, склопакети 4x16x4.

Товщина скла	2 мм . . . 8 мм
Поверхня скла	0.5 м x 0.5 м .... 3.0 м x 3.0 м
Живлення	3В, CR123A літієва батарея в комплекті
Строк служби батареї	до 5-ти років

Радіозв'язок	Бездротовий інтерфейс ISM з кількома каналами ITU region 1: 868.0...868.6 МГц (EU, UA), 869.0...869.4 (MA), смуга 100 кГц, 20 мВт макс., відстань - до 4800м (на відкритому просторі); ITU region 3 (AU): 916.5...917 МГц, смуга 100 кГц, 20 мВт макс., відстань до пристроїв - до 4800 м (на відкритому просторі).
--------------	---

Комунікація	Двостороння, шифрована, з визначенням саботажу (глушіння). Ключ шифрування - 256 біт
-------------	---

Діапазон робочих температур	-10°C ... +55°C
-----------------------------	-----------------

Допустима вологість	до 75%
---------------------	--------

Кліматичний клас	II (по EN 50131-1)
------------------	--------------------

Ступінь безпеки	2
-----------------	---

Габаритні розміри з кронштейном для стіни	90 x 60 x 34.35 mm
з кутвим кронштейном	90 x 60 x 41.6 mm
Колір корпусу	білий, чорний

Вага	150 грамів
------	------------

#### КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. U-PROX PIR Combi; 2. Батарея CR123A (попередньо встановлена); 3. Кронштейн для стіни; 4. Кутовий кронштейн; 5. Комплект для монтажу; 6. Короткий посібник користувача

**УВАГА. ЗАМІНА ЕЛЕМЕНТІВ ЖИВЛЕННЯ НА ІНШІЙ НЕКОРЕКТНОГО ТИПУ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО ПОЖЕЖИ АБО ВИБУХУ. УТИЛІЗУЙТЕ ВИКОРИСТАНІ ЕЛЕМЕНТИ ЖИВЛЕННЯ ЗГІДНО З МІСЦЕВИМИ ЗАКОНАМИ ТА ПРАВИЛАМИ.**

#### ГАРАНТІЙНИЙ ТЕРМІН ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Гарантійний термін експлуатації на пристрої U-PROX (крім елементів живлення) складає 2 роки з дати продажу. Якщо пристрій не працює належним чином, спершу зверніться до support@u-prox.systems, можливо це питання можна вирішити віддалено.

**U-PROX PIR Combi** - είναι ένας συνδυασμένος ασύρματος ανιχνευτής κίνησης και ακουστικός αισθητήρας θραύσης. Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με αισθητήρα PIR και μικρόφωνο και έχει σχεδιαστεί για την ασφάλεια οποιουδήποτε εσωτερικού οικιακού ή βιομηχανικού χώρου. Όταν αλλάξει η θερμική ισορροπία του περιβάλλοντος ή ακούγεται ο ήχος του θραύσης γυαλιού, η συσκευή στέλνει μια ειδοποίηση συναγερμού στον πίνακα ελέγχου U-PROX. Μόνο για εσωτερική χρήση.

Η συσκευή είναι συνδεδεμένη στον πίνακα ελέγχου και έχει διαμορφωθεί με την εφαρμογή για κινητά U-PROX Installer.

#### Λειτουργικά μέρη της συσκευής (δείτε εικόνα)

1. Θήκη συσκευής
2. Τρύπα μικροφώνου
3. Φωτεινή ένδειξη των τρόπων λειτουργίας
4. Φακός Fresnel
5. Στήριγμα για τοποθέτηση
6. Διακόπτης παραβίασης
7. Πισω μέρος της συσκευής
8. Διακόπτης/κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

#### ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

	ΑΝΙΧΝΕΥΤΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ
Μέγιστη απόσταση ανίχνευσης	12 μ
Γωνία ανίχνευσης	88°
Ταχύτητα ανίχνευσης στόχου PIR	0,3 έως 3 m/s
Ανοσία οπτικού θορύβου	> 6500 Lux
Ανοσία κατοικίδιων ζώων	βάρος έως 20 κιλά

	Ανιχνευτής θραύσης γυαλιού
Μέγιστη απόσταση ανίχνευσης	8 μ
Γωνία ανίχνευσης	120°

**Τύποι γυαλιού** Συνθιασμένο, με σχέδια, θερμικά επεξεργασμένο, πλαστικοποιημένο, ενισχυμένο, προστατευμένο από πολυμερές φιλμ τάξεις A1, A2, A3, διπλά τζάμια 4x16x4.

Πάχος γυαλιού	2 χλστ έως 8 χλστ
Διάσταση γυαλιού	0,5 x 0,5 μέτρα έως 3,0 x 3,0 μέτρα
Τροφοδοσία	Συμπεριλαμβανεται μπαταρία λιθίου 3V, CR123A
Διάρκεια ζωής της μπαταρίας	έως 5 έτη

Ραδιοσυχνότητα	Ασύρματη διεπαφή ζώνης ISM με πολλά κανάλια Περιοχή ITU 1: 868,0 έως 868,6 MHz (EU, UA), 869.0 έως 869.4 (MA) εύρος ζώνης 100 kHz, μέγιστο 20 mW, έως 4800 μέτρα (σε οπτική επαφή); Περιοχή ITU 3 (AU): 916,5 έως 917 MHz, εύρος ζώνης 100 kHz, μέγιστο 20 mW, έως 4800 μέτρα (σε οπτική επαφή).
----------------	--

Επικοινωνία	Ασφαλής αμφίδρομη επικοινωνία, ανίχνευση δολιοφθοράς, κλειδί - 256 bit
-------------	--

Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας	-10°C έως +55°C
--------------------------------	-----------------

Επιτρεπτή υγρασία	έως 75%
-------------------	---------

Κλιματική κατηγορία	II (με το EN 50131-1)
---------------------	-----------------------

Βαθμός ασφαλείας	2
------------------	---

Διαστάσεις & βάρος με στήριγμα τοίχου με γωνιακό βραχίονα	90 x 60 x 34,35 χλστ & 150 γραμμάρια 90 x 60 x 41,6 χλστ 90 x 60 x 48,84 χλστ
---	---

Χρώμα θήκης	άσπρο, μαύρο
-------------	--------------

#### ΠΛΗΡΕΣ ΣΕΤ

1. U-PROX PIR Combi. 2. Μπαταρία CR123A (προεγκατεστημένη). 3. Στήριγμα τοίχου. 4. Γωνιακός βραχίονας. 5. Κιτ τοποθέτησης. 6. Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

**ΠΡΟΣΟΧΗ. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΣΗΣ ΕΑΝ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΑΠΟ ΛΑΘΟΣ ΤΥΠΟΥ. ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΙΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΕΘΝΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ**

#### ΕΓΓΥΗΣΗ

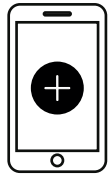
Η εγγύηση για συσκευές U-PROX (εκτός από μπαταρίες) ισχύει για δύο χρόνια μετά την ημερομηνία αγοράς. Εάν η συσκευή λειτουργεί εσφαλμένα, επικοινωνήστε με το support@u-prox.systems αρχικά, ίσως μπορεί να επιλυθεί εξ αποστάσεως.

EN REGISTRATION ES REGISTRO FR ENREGISTREMENT

PT REGISTRO UA РЕЄСТРАЦІЯ GR ΕΓΓΡΑΦΗ



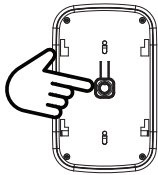
1



2



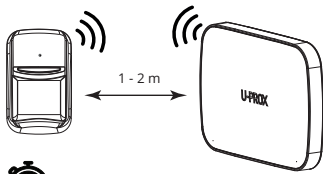
EN 2-3 s  
ES 2-3 s  
FR 2-3 s  
PT 2-3 s  
UA 2-3 c  
GR 2-3 δευτ



3a



3b



4

EN 10-15 s ES 10-15 s  
FR 10-15 s PT 10-15 s GR 10-15 δευτ  
UA 10-15 c



5

EN RANGE TEST FOR OPTIMAL INSTALLATION LOCATION

ES PRUEBA DE RANGO PARA UNA UBICACIÓN ÓPTIMA DE INSTALACIÓN

FR TEST DE GAMME POUR UN EMPLACEMENT D'INSTALLATION OPTIMAL

PT TESTE DE LOCAL DE INSTALAÇÃO IDEAL

UA ВИБІР МІСЦЯ ВСТАНОВЛЕННЯ GR ΔΟΚΙΜΗ ΕΥΡΟΥΣ ΓΙΑ ΒΕΛΤΙΣΤΗ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ



1

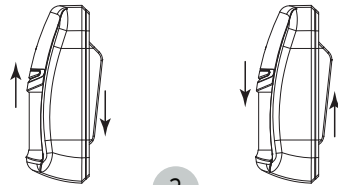


2a

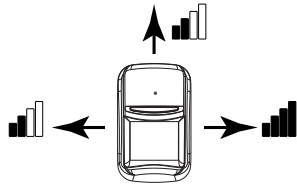


2b

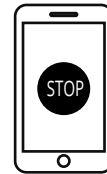
EN Due to Grade 2 requirement RF link works with reduction of power in 8 dB  
ES Debido al requisito de Grado 2, el transmisor funciona con una reducción de potencia de 8dB  
FR En raison de l'exigence de Grade 2, le transmetteur fonctionne avec une réduction de puissance de 8 dB  
PT Devido ao requisito de Grau 2, o transmissor opera com redução de potência de 8dB  
UA Відповідно до вимог Grede 2 радіозв'язок працює зі зниженням потужності на 8 дБ  
GR Λόγω της απαίτησης Βαθμού 2, η σύνδεση RF λειτουργεί με μείωση ισχύος κατά 8 dB



3



4



5



EN 30 min ES 30 min FR 30 min  
PT 30 min UA 30 хв GR 30 λεπτά

EN INDICATION IN RANGE TEST MODE

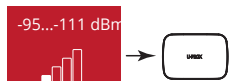
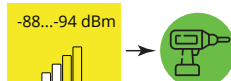
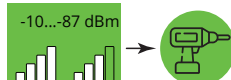
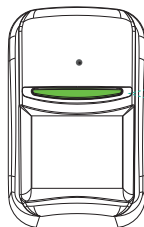
ES INDICACIÓN EN MODO DE PRUEBA DE RANGO

FR INDICATION EN MODE TEST DE PORTÉE

PT INDICAÇÃO NO MODO DE TESTE DE ALCANCE

UA ІНДИКАЦІЯ В РЕЖИМІ ТЕСТУВАННЯ ЗВ'ЯЗКУ

GR ΕΝΔΕΙΞΗ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙΑ ΔΟΚΙΜΗΣ ΕΜΒΕΛΕΙΑΣ



EN DEVICE PLACEMENT

ES COLOCACIÓN DEL DISPOSITIVO

FR PLACEMENT DE L'APPAREIL

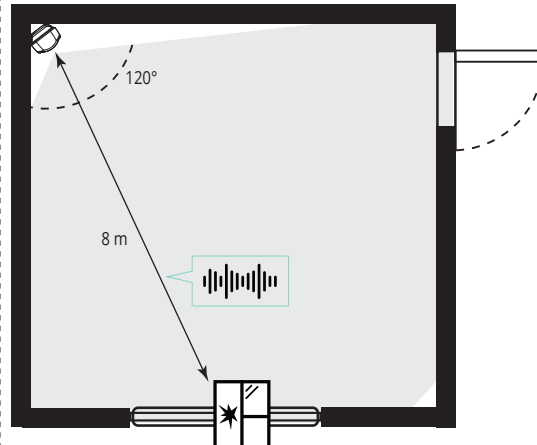
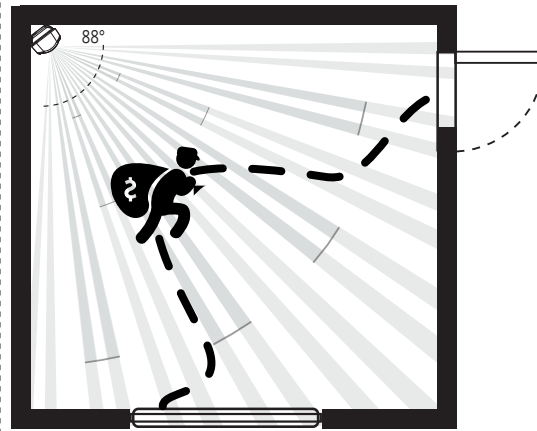
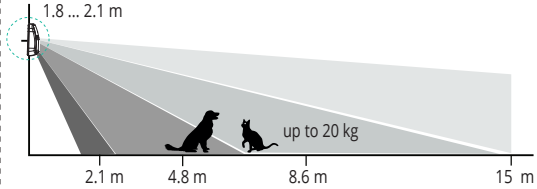
PT COLOCAÇÃO DE L'APPAREIL

UA РОЗМІЩЕННЯ ПРИБОРУ

GR ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ



EN Up to 20 kg ES Hasta 20 kg FR Jusqu'à 20 kg  
PT Até 20 kg UA До 20 кг GR Έως 20 κιλά



EN INSTALLATION

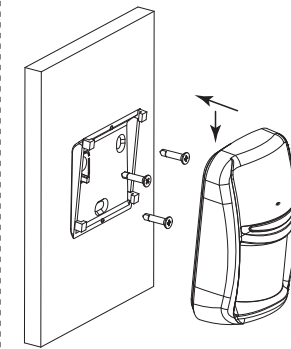
ES INSTALACIÓN

FR INSTALLATION

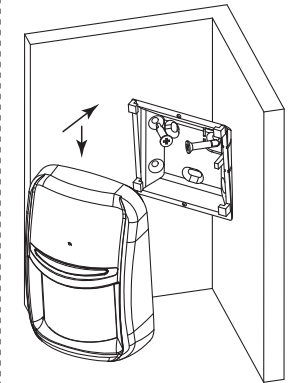
PT INSTALAÇÃO

UA ВСТАНОВЛЕННЯ

GR ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



EN Wall bracket  
ES Soporte de pared  
FR Support mural  
PT Suporte de parede  
UA Кронштейн для стіни  
GR Στήριγμα τοίχου



EN Angle bracket  
ES Soporte angular  
FR Support d'équerre  
PT Suporte angular  
UA Кутловий кронштейн  
GR Γωνιακός βραχίονας